



Bangert Software

Manual de usuario

VM-W · ES

VM-W. Prueba todos los módulos con voz durante 45 días. Después conservarás tus datos, búsquedas, edición, exportación y copias de seguridad.

Tipos de medios

Elige los tipos de medios que usarás. Al menos uno permanece visible.

Ocultar conserva tus datos. Las copias completas y el intercambio incluyen los tipos ocultos.

Contenido de la cinta

Introducir 1 o 2 películas

La colección se conserva como cinta completa. Puedes añadir clips individuales después.

Libros / cómics

Un resultado del catálogo solo pasa a ser tu ejemplar al guardarlo.

Serie, Edición / versión, Designación del tomo, Número de orden numérico, Tipo de tomo, Autor, Editor, Editorial, Encuadernación, Estado, ISBN

Capturar fotos y reconocer datos

Parte delantera, trasera o ambas. El texto y los códigos se reconocen en tu dispositivo. El catálogo requiere Internet.

Revisa los datos reconocidos y corrígelos si es necesario.

Buscar portada en la web

Compara título, artista, año y edición. La imagen elegida se guarda con tu medio.

Se conservan los datos existentes. Elige tú un protagonista del reparto.

LP / singles / maxis

Los singles y maxis forman parte del módulo de vinilos.

El menú: primero trabajar, después administrar

La app abre la búsqueda de la colección, con Añadir soporte accesible directamente. El menú empieza por 1 Trabajar: 1.1 Colección y entrada para buscar, introducir, editar, Discogs e importar archivos; 1.2 Análisis y salida para estadísticas, listas de impresión y exportación; 1.3 Copia de seguridad e intercambio para copias, restauración, intercambio de archivos, wifi y OneDrive.

Debajo está 2 Datos de base, ajustes y administración: 2.1 Aspecto y manejo para idioma, aspecto, inicio, módulo de voz y contadores; 2.2 Ayuda e información para manuales, historial, información del programa y escudo; 2.3 Sistema y licencia para actualizaciones y licencia. Cada categoría se abre y cierra por separado. Búsqueda y entrada siguen accesibles sin pasar por ajustes.

Windows: extraer, iniciar y actualizar

Extrae el paquete Windows completo en una carpeta propia y ejecuta Musikregal.exe desde ella. Conserva juntos todos los archivos del programa. La colección, los ajustes personales y las carátulas se guardan al lado, en la carpeta Daten. Cierra Musikregal y copia la carpeta Daten completa al cambiar a otra carpeta del programa.

Crea una copia de seguridad completa fuera de la carpeta del programa antes de actualizar. Una actualización normal conserva Daten. En el primer inicio se comprueba y copia una sola vez una colección anterior ubicada en la antigua carpeta de usuario de Windows; se conservan los originales. Una carpeta Daten existente sigue utilizándose. La activación, las credenciales protegidas y la conexión de carpeta OneDrive específica del equipo permanecen en el área personal de Windows.

Probar durante 45 días

Prueba todos los módulos con voz durante 45 días. Después conservarás tus datos, búsquedas, edición, exportación y copias de seguridad.

Prueba todos los módulos con voz durante 45 días. Después conservarás tus datos, búsquedas, edición, exportación y copias de seguridad.

Empezar vacío o probar 100 medios de ejemplo

Una instalación normal nueva empieza con la colección vacía. Cuando está vacía, VM-W pregunta expresamente: ¿Probar datos de demostración? Tu colección está vacía. ¿Quieres cargar 100 medios ficticios de prueba? Antes de elegir, lee el aviso: Los datos de prueba se pueden eliminar por completo de la colección más adelante. Los datos que hayas creado permanecerán sin cambios. Elige Sí, cargar datos de prueba o No, empezar vacío. No se cargan ejemplos sin tu consentimiento.

Los 100 ejemplos opcionales son ficticios e incluyen los siete tipos de medios: CD, vinilos, videocasetes, casetes de música, cintas de bobina, MiniDiscs y libros/cómics. No contienen archivos de audio o vídeo y permiten probar búsquedas, listas de contenidos, filtros y exportación. Las colecciones existentes, actualizaciones y restauraciones nunca se completan automáticamente con ejemplos.

Actualizaciones, colección y activación

Antes de actualizar, guarda una copia completa fuera de la carpeta del programa y cierra Musikregal. El actualizador integrado conserva la carpeta Daten. Si extraes manualmente la nueva versión en otra carpeta, copia la carpeta Daten existente completa junto al nuevo Musikregal.exe antes de iniciarlo. La activación y las conexiones protegidas específicas del equipo permanecen en el área personal de Windows.

La demo pública normal de 45 días sirve también para actualizar una instalación activada. Se conserva una activación compatible; ni la prueba ni el bono vocal comienzan otra vez. Comprueba colección, versión y licencia. Otro equipo Windows puede necesitar su propia activación.

Activación con LZM

Ruta del menú: Menú → 2 → 2.3 → Activación. En 2.3 Sistema y licencia, una edición activada muestra Gestión de licencia; en caso contrario, Activación. Una versión completa reconocida no vuelve a ofrecer la activación inicial. El estado y la lectura de una licencia existente siguen disponibles.

En Activación, introduce tu nombre y apellidos; el correo electrónico es opcional. Guardar solicitud crea una solicitud sin conexión para este dispositivo. Importa la respuesta correspondiente de LZM con Leer archivo de licencia o Texto de licencia y Activar ahora. VM-W valida la licencia para este producto y dispositivo. Para esta solicitud, el emisor de la licencia debe usar LZM con soporte para Musikregal.

Pantalla de inicio, música y aviso de licencia

En Menú → 2 → 2.1 → Idioma y apariencia → Pantalla de inicio, elige activación, duración entera de 5 a 10 segundos y música por separado. Por defecto: activada, 7 segundos y música activada. El color sigue inicialmente la app. Guarda la paleta T: verde, azul, rojo o antracita con negro, blanco o sin deslumbramiento, o un color propio.

Aparecen el escudo Bangert original, VM-W y un Technics SL-1210MK2 negro con plato giratorio. La música local de guitarra Latin-rock es una composición original. Solo cuenta el tiempo visible en primer plano. Color, pausa, segundo plano e interrupciones detienen tiempo, plato y música. Continuar usa el tiempo restante; iniciar, terminar o desactivar lo acaba todo. Volver o girar el dispositivo no repite la introducción.

Elegir módulos de medios

Prueba todos los módulos durante 45 días. Consulta los precios actuales y los módulos disponibles en la web.

La solicitud incluye tus datos, el ID de instalación y los módulos elegidos. No se envía nada automáticamente.

Precios y módulos en la web

Confirmar cancelación hablada con dos toques

Si se reconoce la palabra aislada «Abbruch» en búsqueda, campos, dictado de canciones o entrada guiada, VM-W abre una confirmación específica. La palabra no se guarda como valor. Toca Cancelar · 1 de 2 y después Cancelar ahora · 2 de 2. Solo el segundo toque deliberado confirma la cancelación de voz. Los ocho idiomas de la app usan el mismo comando alemán «Abbruch».

Los demás controles quedan bloqueados durante la confirmación; tocar una vez micrófono o Detener no evita los dos toques. La confirmación termina solo la operación de voz. La entrada anterior permanece en el borrador; nada se guarda, elimina o cambia. Los resultados tardíos no se insertan en otro campo.

Conectar OneDrive mediante la carpeta Windows

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.3 → OneDrive - sincronización y copia de seguridad. 1. Configura el cliente OneDrive de Windows e inicia allí tu sesión de Microsoft. 2. Crea una carpeta de datos Musikregal dentro de OneDrive. En el Explorador elige Mantener siempre en este dispositivo y espera a que todos los archivos estén disponibles.

3. En VM-W abre Ajustes → OneDrive - Sincronización y copia. Elige Conectar OneDrive / Seleccionar carpeta y la carpeta OneDrive local preparada. 4. Utiliza la misma colección compartida en los dispositivos participantes. Deben permitirse lectura, escritura y cambio de nombre.

Carpeta local, estado de la nube e inicio de sesión

VM-W trabaja con la carpeta local elegida; el cliente OneDrive de Windows transporta los archivos. Seleccionar cualquier carpeta local no la convierte en nube. Los archivos solo en línea deben descargarse antes de leerlos.

Gestiona usuario Microsoft, contraseña y autenticación múltiple en OneDrive. VM-W no solicita tu contraseña Microsoft ni ofrece aquí una prueba WebDAV directa. Mantén apagadas las funciones hasta que carpeta y nube estén listas.

Fusionar datos y decidir conflictos

Fusionar datos lee una copia Musikregal completa y combina registros por ID estables. Se conservan compartimento, número del medio, ceros iniciales y valores originales. CSV y JSON parcial no son copias completas para importar. Los detalles Discogs existentes tienen prioridad ante detalles importados diferentes.

La vista previa muestra nuevos, modificados y eliminados. Si cambia el mismo campo, elige conscientemente Este dispositivo u otra versión/cloud. Las marcas de eliminación impiden que la sincronización recupere registros borrados en silencio. Resuelve todos los conflictos y aplica. Cambios en datos, cloud, carpeta o permisos requieren otra vista previa.

Copias cloud fechadas y protección local

Activa OneDrive-copia por separado y copia ahora. VM-W escribe una copia nueva fechada y la verifica leyéndola de nuevo. Las anteriores permanecen; interrumpir no cuenta como copia correcta. Contiene colección, canciones, catálogo/detalles de edición y plantilla transferible de impresión. Derechos, plazos, credenciales y ajustes personales quedan locales.

Selecciona una copia y revisa la versión fechada antes de restaurar. Las copias locales de protección previas a aplicaciones están disponibles sin cloud. Lee la vista previa y confirma conscientemente. Primero se copia toda la colección anterior. Restaurar reemplaza solo los tipos seleccionados; fusionar combina. Añadir medios exige el permiso correspondiente. Para restaurar localmente, elige el archivo; en la nube, elige la versión fechada. La vista previa muestra Tipos de soporte en este archivo. TODO significa todos los tipos que ofrece ese archivo; también puedes elegir cualquier subconjunto. Comprueba las cantidades de entradas añadidas, modificadas, borradas e intactas.

Buscar y encontrar

Elige Todos, CD, LP, MC, TB o MD. Introduce canción, artista/grupo o álbum en campos separados. Cada campo tiene micrófono; basta con rellenar uno.

Género y año desde/hasta acotan la búsqueda arriba. Los resultados cambian al escribir. Buscar puede anunciar hasta tres ubicaciones. Comprueba canción, artista, álbum, compartimento y número del soporte.

Géneros y estilos

Abre Género / estilo en la página de búsqueda. Elige primero una categoría, por ejemplo Rock, y luego un género principal o un estilo disponible, como Krautrock. Seleccionar toda la categoría incluye todos los valores asignados a esa categoría. Todos los géneros elimina el filtro de género/estilo. Puedes seguir combinando intérprete, álbum, canción, formato y rango de años.

Las opciones proceden de la colección actual. No se ofrecen categorías vacías. Los términos sin categoría conocida aparecen en Otros / sin clasificar. Las variantes ortográficas simples se agrupan para la selección sin modificar los valores originales guardados. Una categoría puede contener varios géneros o estilos y un término puede pertenecer a varias categorías.

Géneros y estilos

Añadir y editar tus medios

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.1 → Añadir medio. Abre el menú y elige Añadir soporte. Selecciona el tipo y rellena los campos o usa sus micrófonos. Comprueba especialmente artista, título y ubicación antes de guardar. Para cada nuevo CD o LP, indica expresamente el compartimento y el número de CD/disco dentro de él, también al incorporar datos de Discogs. No se puede guardar hasta que estén ambos datos. Al completar un soporte existente, se conserva su posición guardada.

Abre un resultado y pulsa Editar. Usa las pestañas Álbum, Ubicación, Detalles y Lista de pistas o Anterior/Siguiente. Cambia los campos y guarda. Compartimento y número conservan el significado de tus ubicaciones existentes y determinan el anuncio.

Elegir qué información de Discogs conservar

Los valores originales existentes tienen prioridad. La vista, la exportación y la impresión usan los datos guardados sin cambios; los datos adicionales no reescriben automáticamente intérprete, título del álbum, año, formato o cantidad ni completan en segundo plano valores originales ausentes. Se mantienen números de compartimento y soporte, prefijos y ceros iniciales.

Comparar información de Discogs muestra Existente junto a Propuesta de Discogs. Para cada campo diferente, elige Conservar o Sustituir; Conservar está siempre preseleccionado. Solo Confirmar selección aplica las sustituciones elegidas expresamente. Los números de compartimento y del soporte no forman parte de esta selección. Si el registro ha cambiado entretanto, vuelve a abrir la comparación.

MC, TB y MD

Ruta del menú: Menú → 2 → 2.1 → Contadores de MC / cinta. 2.1 / Contadores de MC / cinta ofrece interruptores separados para los contadores MC y TB. Ambos están desactivados inicialmente. CD, LP y MD no tienen estos campos.

El contador inicial pertenece a una canción y, si consta, a su cara. Es opcional e independiente de la duración y número de pista. Conserva ceros iniciales: 000 es válido; vacío significa desconocido. Desactivarlo en 2.1 / Contadores de MC / cinta oculta valores sin borrarlos. No hay

conversión entre aparatos ni a tiempos de reproducción.

Copia de seguridad y restauración

La copia completa incluye toda la colección, pistas, ajustes, catálogo Discogs activado y detalles de edición. Los filtros no limitan su contenido. Incluye contadores ocultos y velocidades de cinta guardadas. Completa el guardado en el diálogo de archivos de Windows.

El apartado de copias muestra la última copia completa correcta y si quedan cambios sin proteger. Un guardado cancelado o fallido no cuenta. Las selecciones CSV, PDF y JSON no son copias completas.

Importar un archivo personal de corrección de Excel

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.3 → Copia de seguridad y restauración. Actualiza primero la demo normal. No hace falta instalar previamente la versión completa privada. Si recibiste un archivo personal de corrección de Excel, selecciónalo en el menú Copia de seguridad y restauración → Restaurar copia de seguridad. El archivo es personal y no debe publicarse en una web pública. La actualización del programa conserva la colección y no añade 100 ejemplos a una colección existente. Solo la importación personal de corrección sustituye los antiguos campos originales confirmados.

Comprueba la vista previa. Se tratan específicamente los errores de importación conocidos y los medios ausentes. Si tus valores propios de campos principales difieren, se muestran el valor guardado y el original de Excel uno junto al otro. Conservar está preseleccionado; debes elegir Sustituir expresamente. Se mantienen tus medios adicionales, listas de canciones, contadores, otros datos, ajustes y licencia. Se incluyen el catálogo y los detalles de edición.

Una ordenación para la vista, la exportación y la impresión

La lista principal, la exportación y la impresión comparten una ordenación. Por defecto: número de compartimento y después número del soporte (posición de almacenamiento), ambos numéricamente ascendentes: 2 antes de 10. Las 15 columnas pueden ser criterios. Añade hasta 15 y elige sentido ascendente o descendente para cada uno. Las flechas mueven un criterio junto con su dirección; puedes eliminar cualquiera excepto el último restante. Los cambios se aplican inmediatamente en todas partes. Ordenación predeterminada restablece esos dos números con un clic. Los números guardados, prefijos, ceros iniciales y filtros de búsqueda no cambian.

Al elegir un campo de canción como criterio, las canciones individuales se ordenan entre todos los álbumes según las prioridades. Esto incluye título, posición, intérprete, duración y lectura del contador. Las duraciones se comparan como tiempo; en los contadores, 0002 va antes de 0010. Sin criterio de canción, se conserva la secuencia guardada dentro de los álbumes ordenados. La vista, CSV y la impresión usan las mismas filas de canciones en el mismo orden. JSON conserva los álbumes originales completos y describe además el orden visible mediante referencias rows.

Exportar resultados filtrados

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.2 → Exportar selección. Abre Exportar en el menú. Usa la búsqueda actual o cambia canción, intérprete, álbum, soporte, género y año desde/hasta. Comprueba la cantidad y la vista previa. Se exportan todos los resultados filtrados; las listas de pistas son opcionales.

CSV en UTF-8 sirve para hojas de cálculo. Un JSON parcial permite intercambiar datos, pero no es una copia completa ni puede restaurarse como copia de seguridad. La lista impresa usa el diálogo de Windows, también para PDF si hay un destino de impresión disponible.

Lista para imprimir y cabecera

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.2 → Lista para imprimir. Abre Lista para imprimir en exportación y elige Resultados actuales o Toda la colección, orientación vertical u horizontal, fuente y columnas. Los números de compartimento y del soporte siguen siendo las ubicaciones guardadas. Incluir canciones añade sus filas; las reglas de búsqueda de canciones y de intérprete descritas abajo también se aplican a la impresión. Ordenar por canciones genera automáticamente filas de canciones.

En Cabecera de página puedes elegir o quitar por separado los logotipos izquierdo y derecho. Se admiten PNG, JPEG y WebP de hasta 5 MB. Ajusta la anchura de cada logotipo. En el centro hay cuatro líneas, cada una con su texto, tipo y tamaño de letra, negrita/cursiva, color y alineación. Las líneas vacías quedan vacías. La cabecera y los títulos de las columnas se repiten en cada página.

Lista para imprimir y cabecera

Salir y proteger datos sin guardar

Si la colección cambió desde la última copia completa, Salir ofrece tres opciones. Copiar y salir cierra VM-W solo tras guardar correctamente. Salir sin copia conserva los registros guardados, pero mantiene el recordatorio para la próxima vez. Cancelar o un fallo deja VM-W abierta. Sin cambios desprotegidos, VM-W sale directamente.

Copiar y salir · Salir sin copia · Cancelar salida

Idioma, micrófono y uso sin conexión

La interfaz está disponible en alemán, inglés, neerlandés, francés, español, portugués, ruso y griego. Hay ocho combinaciones de colores. Los títulos y nombres de artistas no se traducen al cambiar de idioma.

Permite el acceso al micrófono la primera vez que uses una función de voz. Selecciona el idioma deseado de la aplicación en los ajustes. Si el reconocimiento no funciona, comprueba el permiso del micrófono de Windows, los servicios de voz y, si es necesario, la conexión a Internet.

Límites de esta demo

No se incluyen la descarga automática de datos Discogs faltantes, un escáner EAN ni reproducir canciones de la colección. Los ejemplos no son ediciones Discogs verificadas. La música opcional de inicio es una breve composición instrumental original.

Si no hay resultados, elige Nueva búsqueda y empieza con un término corto. Después comprueba soporte, género e intervalo de años. Si falla guardar o exportar, lee el mensaje y repite el paso. No cierres antes de tiempo el diálogo de archivos de Windows.

Cargar datos de Discogs y decidir qué incorporar

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.1 → Cargar datos de Discogs en línea. Añade primero por tu cuenta los nuevos CD y LP a tu colección de Discogs. En Musikregal, abre Menú → 1 → 1.1 → Cargar datos de Discogs en línea. Musikregal lee los datos de las publicaciones; esta función no escribe en Discogs ni añade soportes automáticamente a tu colección local.

Introduce tu propio nombre de usuario de Discogs y, si lo necesitas, tu propio token de acceso personal (PAT). No introduces una contraseña de Discogs en este formulario. Un token personal no requiere que el desarrollador de la aplicación registre una aplicación OAuth. Génalo en tu cuenta de Discogs, en Settings → Developers → Generate new token:

<https://www.discogs.com/settings/developers>. Pulsa «Comprobar y guardar acceso». «Guardar token cifrado solo en este dispositivo» determina si el token se guarda para consultas posteriores. «Eliminar token guardado» lo elimina. El campo del token se vacía tras comprobarlo, incluso si hay un error.

Guardar y restaurar todo o varios tipos de soporte

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.3 → Copia de seguridad y restauración. Para copias locales abre Menú → 1 → 1.3 → Copia de seguridad y restauración. Antes de una copia local o en OneDrive, elige TODO o cualquier combinación de las casillas CD, LP, MC, MD y TB en Elegir tipos de soporte. Por ejemplo, puedes guardar CD + LP + TB juntos. Debes seleccionar al menos un tipo. Los filtros de búsqueda no definen el alcance de la copia.

Una copia local completa contiene todos los tipos y los ajustes generales. Una copia parcial contiene solo los tipos elegidos y sus datos relacionados. Puedes crear un archivo completo y otros solo de CD o de LP. Conserva varias copias fechadas fuera de la app. Solo una copia completa correcta protege toda la colección.

Elegir Excel, CSV, JSON o PDF

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.2 → Exportar selección. Abre Submenú → Exportar selección. Revisa búsqueda y número de resultados. Excel (XLSX) crea un libro real con resumen, medios y canciones. El resumen explica selección y orden. Las tablas tienen filtros, cabeceras fijas, columnas legibles y ajustes de impresión. El libro no contiene macros.

CSV es una tabla UTF-8 para programas compatibles. El JSON parcial permite intercambiar datos Musikregal selectivamente; no sustituye una copia completa. Un JSON compatible con el

esquema del producto se comprueba en Importar datos, no en Restaurar copia. Los filtros de canciones pueden limitar las filas visibles; revisa el contenido real antes de importar.

Importar con vista previa y decisiones individuales

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.1 → Importar datos. Abre Submenú → Importar datos (CSV / Excel / JSON). Elige una tabla CSV adecuada, un libro XLSX compatible o un JSON del esquema Musikregal. Un JSON externo cualquiera no es válido. XLS, XLSM y PDF no están previstos aquí. Las copias se restauran por Restaurar copia.

Revisa la tabla leída. Asigna columnas a los campos Musikregal y comprueba la vista previa. Artista, álbum, tipo y ubicación deben corresponder. Fórmulas Excel, macros, enlaces externos y archivos dañados o incompatibles no se ejecutan ni se aceptan a ciegas.

Activar el módulo de voz opcional

Ruta del menú: Menú → 2 → 2.1 → Entrada y lectura por voz. Abre Menú → 2 → 2.1 → Entrada y avisos de voz y activa Módulo de voz (goodie) si lo deseas. El ajuste local nuevo empieza desactivado y puede apagarse en cualquier momento. Afecta a entrada y avisos; la música inicial mantiene su interruptor.

Prueba todos los módulos con voz durante 45 días. Después conservarás tus datos, búsquedas, edición, exportación y copias de seguridad.

Leer el historial en tres longitudes

Ruta del menú: Menú → 2 → 2.2 → Historia del desarrollo. Abre Ayuda → Historial. Breve muestra el recorrido rápido, Resumen los pasos principales y Detallado más información. VM es la app Android; VM-W es el programa Windows independiente.

El historial explica la idea de encontrar música y ubicaciones más fácilmente y su evolución a búsqueda, edición, impresión, copias e intercambio. Yo designa al desarrollador. Las versiones antiguas conservadas son registros históricos, no prueba de una validación nueva en dispositivo.

Estado del soporte

Elige P (Poor), F (Fair), G (Good), G+, VG, VG+, NM o M (Mint) al editar. Los detalles y exportaciones CSV, XLSX y JSON incluyen esta valoración.

Los registros sin valoración reciben VG+ una vez. Se conservan tus valoraciones anteriores y se guarda localmente la colección original antes del cambio.

Combinar mediante archivo

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.3 → VM ↔ VM-W / WLAN. Abre VM ↔ VM-W y guarda un archivo de intercambio. Léelo en el otro dispositivo, revisa altas, cambios y bajas, y pulsa Guardar copia y combinar. Exporta el resultado al primer dispositivo.

Cada ejemplar físico conserva su ID, incluso varias copias de una publicación Discogs. Se mantienen altas de ambos dispositivos. Elige Mantener aquí o Usar la otra versión ante conflictos. Un ID ausente no ordena borrar.

Sincronizar en el mismo wifi

Ruta del menú: Menú → 1 → 1.3 → VM ↔ VM-W / WLAN. Conecta Windows y Android al mismo wifi privado. Abre VM ↔ VM-W en ambos. Inicia en el PC, elige su dirección de red si procede e introduce dirección y código de seis cifras en el móvil. La sesión acaba tras diez minutos o Detener wifi.

Confirma primero la vista del móvil y luego la del PC. Los cambios adicionales del PC regresan al móvil para revisar si hace falta. Los datos idénticos se verifican y confirman. Ambos terminan tras el intercambio de retorno confirmado.

Actualizaciones y documentos

Ruta del menú: Menú → 2 → 2.3 → Actualización del programa. VM usa <https://www.be-edvsysteme.de/b-software/updates/vma.apk>; VM-W usa <https://www.be-edvsysteme.de/b-software/updates/vmw.zip>. Estas rutas no prueban que exista un paquete más reciente.

Android solo ofrece APK más reciente con identidad y firma originales. Autoriza Musikregal si hace falta y pulsa instalar otra vez. No desinstales. VM-W verifica todo el ZIP, copia programa y datos, cierra y reinicia. Se mantienen derechos y plazos de prueba iniciados.

Escudo y derechos de uso

Junto a cada escudo Bangert, Información del escudo abre sus datos y derechos de uso. En un ordenador, el aviso aparece tras mantener el puntero encima unos dos segundos. Bangert-Software figura debajo, sin superar la anchura del escudo.

El escudo Bangert identifica los programas de Bangert-Software. Es independiente del logotipo del club o federación del usuario.